CRAIOVA

PAGE /PAGINA: 1 / 1

COMMERCIAL INVOICE / FACTURA COMERCIALA

SOLD TO/CUMPARATOR : CJ8NA
MAGNA PT S.P.A. / SALES MANAGER SERVICE & AFTER
VIA DEI CICLAMINI 4
MODUGNO
70026 Italy
VAT NO: :IT04886850728

SHIP TO/LIVRAT LA : CJ8NA
MAGNA PT S.P.A. / SALES MANAGER SERVICE & AFTER
VIA DEI CICLAMINI 4
MODUGNO
70026 ITALY

PLANT/FABRICA : FLD2A
FORD OTOSAN ROMANIA SRL
MUNICIPIUL CRAIOVA, STR HENRY FORD,
(1863-1947), Nr.29,JUDETUL DOLJ
FABRICAREA AUTOVEHICULELOR DE TRANSPORT
RUTIER - 2910
COD UNIC DE INREGISTRATE : 6488696
DIN DATA DE : 06.12.1994

SHIP FROM/EXPEDIAT DIN : FLD2A
FORD OTOSAN ROMANIA SRL
HENRY FORD 1863-1947, NR 29
CRAIOVA
200745 ROMANIA

INVOICE NO./NUMAR FACTURA :97013305
DATE SHIPPED/DATA EXPEDITIEI :2024/10/21
DATE INVOICED/ DATE FACTURII :2024/10/21
RFS NO. :179711
SHIPMENT TYPE/TIPUL EXPEDITEI : PRODUCTION NO CHARGE/ FREE OF CHARGE
PAYMENT TERMS/TERMENI DE PLATA :
DELIVERY TERMS/CONDITIE DE LIVRARE :EXW -
PICKUP DATE/DATA LIVRARII :2024/10/21
TAX EXEMPT EC SUPPLY - ART.138 1 COUNCIL DIRECTIVE

34884

ITEM DESCRIPTION/DESCRIERE REPER	ORIG	NUM COL CNTR QTY	CAN REP PART QTY	GRE/ UNI PIECE WT(KG)	UM UOM	PRET UNITAR / PIECE PRICE(EUR)	PRET TOTAL EXT PIECE PRICE(EUR)
FE15033 SPEC.RACK FOR 7DCT300 TRANSMISSION ()	RO	77	77	238.99	PC	500	38,500.0

RETUNABLE PACKAGING THIS RETURNABLE PACKAGING AND TOTAL WEIGHT OF TARE CONSIDERED AND CORESPOUND TO THE RFS FOR 179711

CONTAINERS & DIMENSIONS /COLETE SI DIM	
FE15033	77
TOTAL/TOTAL COLETE	77

VAT	0.0
TOTFACTURA TOTAL INVOICE (EUR)	38,500.0

WEIGHTS/GREUTATE : KG
NET/GREUTATE : 18,402.23
TARE/AMBALAJ 0,00
GROSS/BRUTA : 18,402.23
CONVEYANCE NUMBER : CR664XB
ASN : 00000376443

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

Bordereau de livraison: A0001377885

From:
0090016200 - MCA MAUBE
AMP UCM MAUBEUGE ATELIER EMBOUTISSAGE
59600 MAUBEUGE
FRANCE
For RENAULT SAS3

Identifiant transport: P291299102

To:
0025566103 - MAGNA MODUG
MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI 4 ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO
ITALIE

Date: 2024-10-17
Inmatriculations: HROXM206/HROXM206

EMBALLAGE VIDE

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité
METALLIC	MFM---1353	180.000	67

Total (kg): 12060.000

EMBALLAGE PLEIN

Matière	Type d'emballage	Masse unitaire (kg)	Quantité

Total (kg):

Numéro du document de transport:
Expéditeur:

Tampon:

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

Point intermédiaire 1 Tampon 1	Point intermédiaire 2 Tampon 2	Point intermédiaire 3 Tampon 3
Commentaire:	Commentaire:	Commentaire:

P291-2991-C2 SHIPPED

BP 0013301 8326/410/0045

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Sender (name, address, country)

MAUBEUGE
AVENUE ANDRE CHAUSSON 107
FEIGNIES 59750
FRANCE

TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS
THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR)

CMR

Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinių pervežimo sutarčių konvenciją (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Consignee (name, address, country)

GETRAG B.V. & CO KG
VIA DEI CICLAMINI 44
BAR 70026
ITALY

16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Carrier (name, address, country)

GWIND TRANSPORT COMPANY

GWIND TRANSPORT sp. z o.o.
ul. Parkowa 5 lok. B1,
16-500 Sejny, Polska
NIP (VAT): PL8442372719
REGON: 389006797, KRS: 0000902018

3 Krovinio iškrovimo vieta
Place of delivery of the goods

Vieta/Place IT
Šalis/Country BAR 70026

17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)
Following carrier (name, address, country)

UAB „Gretvėla"
Įmonės kodas 145844229
PVM mokėtojo kodas LT458442219
~~Doblio g. 23, 76208 Šiauliai, Lietuva~~

4 Krovinio pakrovimo vieta ir data
Place and date of taking over the goods

Vieta/Place FR
Šalis/Country FEIGNIES 59750
Data/Date 17.10.2024

18 Vežėjo sąlygos ir pastabos
Carrier's reservations and remarks

THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR QUALITY, QUANTITY, WEIGHT AND ANY DAMAGES CAUSED BY INAPPROPRIATE PACKING AT LOADING/UNLOADING PLACES.

5 Pridedami dokumentai
Documents attached

6 Ženklai ir numeriai Marks and numbers	7 Vietų skaičius Number of packages	8 Įpakavimo būdas Method of packing	9 Krovinio pavadinimas* Description of goods*	10 Statistinis Nr. Statistical number	11 Svoris bruto, kg Gross weight in kg	12 Tūris, m³ Volume in m³
67 [illegible]					12060	

Klasė Class — — Skaičius Number — — Raidė Letter Sutartis (ADR)

13 Siuntėjo nurodymai (muitinės ir kita informacija)
Sender's instructions (customs and other formalities)

Pareikštoji krovinio vertė
Declaration of value of the goods

14 Grąžinimas
Cash on delivery

15 Apmokėjimo sąlygos
Directions as to freight payment

19 Euro palečių keitimas ☐ Euro pallet exchange ☐ Kito tipo paletės Other types of pallets ☐

Palečių grąžinimas siuntėjui
Return of the pallets to the sender
Kiekis / Quantity

Palečių paėmimas iš siuntėjo
Pallet pickup from sender
Kiekis / Quantity

Palečių grąžinimas gavėjui
Return of the pallets to the recipient
Kiekis / Quantity

Palečių paėmimas iš gavėjo
Pallet pickup from recipient
Kiekis / Quantity

20 Ypatingos suderintos sąlygos
Special agreements

21 Surašyta Established in FEIGNIES Data Date 17.10.2024 20

AMPERE ELECRICITY
USINE DE MAUBEUGE
GARE 4G
RECEPTION LE
17 OCT. 2024

22
Atvykimas pakrovimui Arrival for loading val. h. min.
Išvykimas Departure val. h. min.

Siuntėjo parašas ir spaudas
Signature and stamp of the sender

23 Kelionės lapas 17.10 2024 20
Vairuotojas „GRETVELA"
Pavardės DOBILO 23
SIAULIAI 76208
LIETUVA

Vežėjo parašas ir spaudas
Signature and stamp of the carrier

24 Krovinys gautas Goods received Data Date
on 20
Atvykimas iškrovimui Arrival for unloading val. h. min.
Išvykimas Departure val. h. min.

Gavėjo parašas ir spaudas
Signature and stamp of the consignee

25 Registracinis numeris/Registration No. Vilkikas/Truck	Puspriekabė/Trailer	26 Markė/Type Vilkikas/Truck	Puspriekabė/Trailer	27 Tarifas už 1 km	Tarifinis atstumas	% už naudojimąsi vilkiku/puspriekabe	Zonos koef.	Kiti mokėjimai	VISO
A'FE 15X									
MRCXM 266									

	Tarifinis atstumas, km	Schema	Tarifinis svoris, t	Tarifas už 1t	Priedai	Nuolaidos	Kiti mokėjimai	Apmokėjimui
28 Tarifas II								
29 Tarifas III								

Atskaitymai
Apmokėta užsakovo
Apmokėjimui
Valiuta
Mokėtojo kodas

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

Rėmelais išryškintas grafas pildo vežėjas
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier
21+22

1-15 Imtinai
Including

Pildo ir atsako siuntėjas
To be completed on the sender's responsibility

* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

* Pervežant pavojingus krovinius, be išduoto leidimo, nurodyti pavojingo krovinio klasę, skaičių, esant būtinumui - raidę.

PADORA Spaudos darbai • Printing house
info@padora.lt • +370 683 36641 • www.padora.lt

CR 664 XB

0753276777.

Ford Otosan Romania S.R.L.
Data: 22.10.2024
Nume: Adi. Rusu
12
Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29
200745 Craiova, Dolj, România

1 Expediteur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address,country)
Expeditor (denumire, adresă, țară)

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT

CMR

2 Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
Destinatar (denumire, adresă,țară)
MAGNA PT. SPA
VIA DEI CICLAMINI
MODUGNO/BARI)
ITALY

3 Lieu prevu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)
Locul descărcării (loc,țară)
MODUGNO(BARI)
ITALY

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and, date of taking over the goods (place, country, date)
Locul încărcării (loc, țară, dată)
CRAIOVA RO

5 Documents annexes
Documents attached
Documente anexate
97013305
INV 376443

16 Transporteur (nom, address,pays)
Carrier (name, address,country)
Operator de transport (denumire, adresă, țară)
S.C. INTERNATIONAL ALEXANDER S.R.L.
Nr.reg.com./an: J02/1688/2003
C.U.I./C.I.F.: RO16002342
Sediul: ARAD, Jud. ARAD, ROMÂNIA
STR. MEMORANDULUI, NR.10
ROU / 050 /9376
AR35TCA
AR09VVO

17 Transporteur successifs (nom, address,pays)
Successive carriers (name, address,country)
Operatori de transport succesivi (denumire, adresă, țară)
AR80MOB
AR14TRA
ARDELEAN ALIN

S.C. MOBEL TRANS INTERNATIONAL S.R.L.
Str. Transilvaniei 16 A, Loc. SEBIS
Jud. ARAD, ROMÂNIA
C.I.F. RO 13849041
J 02/234/2001

18 Reserves et observations du transporteur Carrier`s
Reservations and observations
Rezervele și observațiile operatorului de transport
Biro Carol
AR14TRA
1F 55 MOB

6 Marques et numero Marks and Nos *Marca și numărul*	7 Nombre des colis Number of packages *Număr de colete*	8 Mode d'emballage Method of packing *Modul de ambalare*	9 Nature de la marchandise Nature of the goods *Natura mărfurilor*	10 No statistique Statistical number *Număr statistic*	11 Poids brut, kg Gross weight in kg *Masa brută*	12 Cubage m' Volume in m' *Volum în m'*
	77		AMBALAJE		18402,55	

Classe / Class / *Clasa* — Chiffre / Number / *Numărul* — Lettre / Letter / *Litera* — (ADR*)

13 Instructions de l'expediteur
Sender's instructions
Instrucțiunile expeditorului

19 Conventions particulieres
Special agreements
Acorduri speciale

20 Apayer par To be payed by *Plata prin*	Expediteur Sender *Expeditor*	Monnaie Currency Monedă	Destinataire Consignee *Destinatar*
Prix de transport Carriage charges *Prețul transportului*			
Reductions Deductions/ *Deducen*			
Solde/ Balance/ *Sold*			
Supplements Supplem Charges *Taxe suplmentare*			
Frais accessoires Other charges. *Alte taxe* +			
TOTAL			

14 Prescriptions d'affrachissement/ instructions as to payment for carriage / *Instrucțiuni de plată*

☐ Franco / Cariage payed / Plata la expediere

☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

21 Etablie a / Estabilished in / *Stabilit în* CRAIOVA le / on / *data* 22.10.2024

15 Remboursement/ Cash on delivery/ *Suma de plată*

22 Signature et timbre de l'expediteur
Signature and stamp of the sender
Semnătura expeditorului

Ford Otosan Romania S.R.L.
Data: 22.10.2024
Nume: A. Mitrut C
12
Str. Henry Ford (1863-1947), Nr. 29
200745 Craiova, Dolj, România

23 Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier
Semnătura operatorului de transport

SOCIETATEA COMERCIALA INTERNATIONAL ALEXANDER S.R.L.
C.I.F. RO 16002342
ARAD - ROMÂNIA

24 Marchandises recues / Goods recived
Lieu / Place le
Semnătura destinatarului
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728

Modele 2007

Les parties encadrees de lignes grasses doivent etre remplies par le transporteur
The space framed with heavy lines must be filled in by carrier

19+21+22 Y compris et / including and 1-15

A remplir sous la responsabilite de l'expediteur
To be completed on the sender's responsability

En cas de marchandises dengereuses indiquer, outre la certification eventuelle, a la demiere ligne du cadre: le ciffre et le cas echeant, la lettre.
In casew of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any